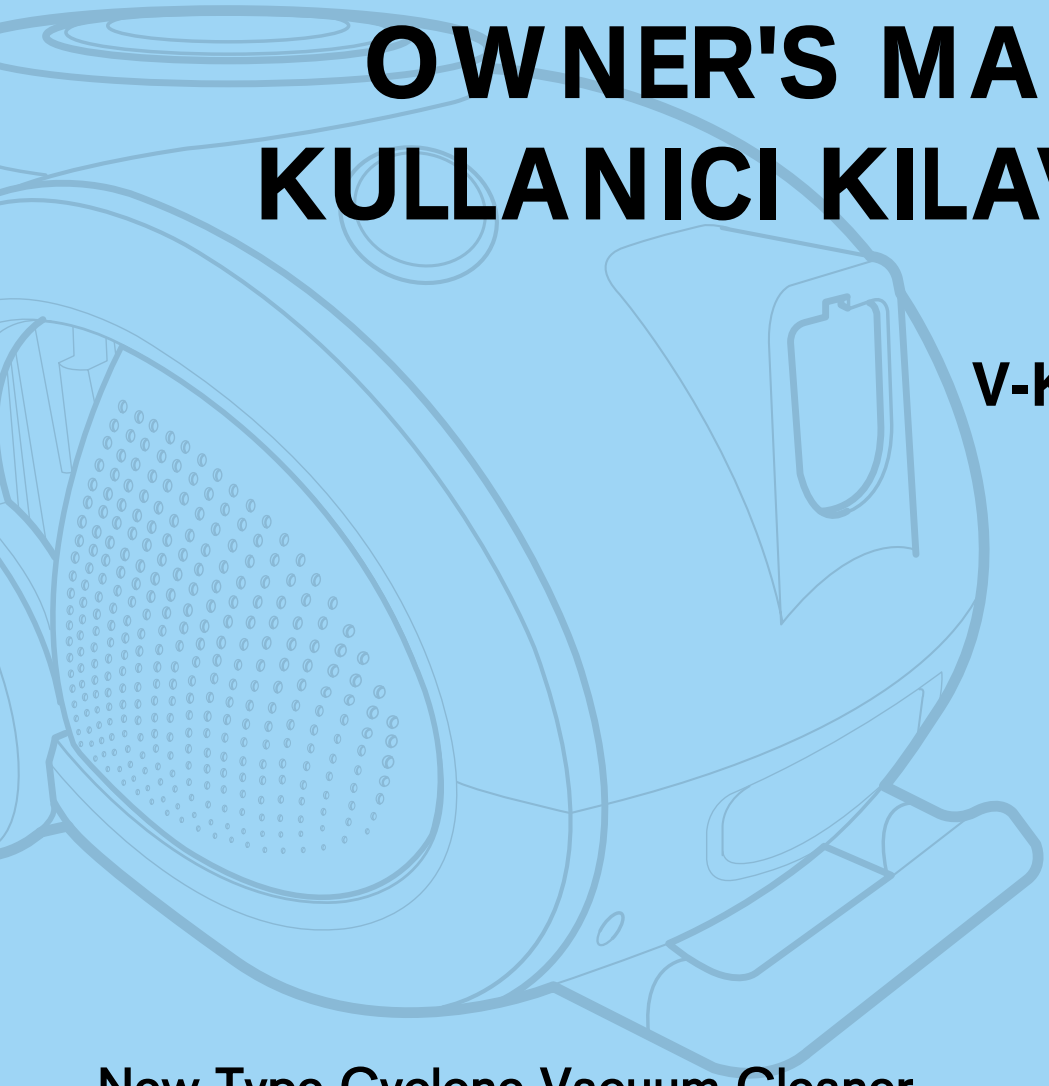
OWNER'S MANUAL
KULLANICI KILAVUZU



V-KC702H**

New Type Cyclone Vacuum Cleaner
Yeni Siklon Teknolojili Elektrikli Süpürge

This information contains important instructions for the safe use and maintenance of the vacuum cleaner.
Especially, please read all of the information on page 4,5 for your safety.
Please keep this manual in an easily accessible place and refer to it anytime.

Bu bilgiler, elektrikli süpürgenin güvenli kullanım ve bakımına yönelik önemli talimatlar içermektedir.
Güvenliğiniz için özellikle sayfa 6-7'teki bilgilerin tamamını okuyun.
Lütfen bu kılavuzu kolay erişilebilir bir yerde muhafaza edin ve her an başvuru amaçlı kullanın.

LG

Table of contents
İçindekiler

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS ..... 4~5
Önemli güvenlik talimatları ..... 6~7

How to Use 8
Kullanımı

Assembling Cleaner 8
Elektrikli Süpürgenin Montajı

Vacuum Cleaner Operation 10
Elektrikli Süpürgeyi Çalıştırma

Using the Carpet and floor nozzle 11
Halı ve Zemin Başlığını Kullanma

Using the Accessory Nozzles 12
Aksesuar Başlıklarını Kullanma

Cleaning the Dust Tank 13
Toz Haznesini Temizleme

Cleaning the Dust Tank 14
Toz Haznesini Temizleme

Cleaning the Air Filter and the Motor safety filter 15
Hava Filtresini ve Motor Emniyet Filtresini Temizleme

Cleaning the Exhaust Filter 16
Hava Çıkış Filtresini Temizleme

What to do if your Vacuum Cleaner does not work 17
Elektrikli süpürge çalışmadığında yapılması gerekenler

What to do when suction performance decreases 17
Hava emme performansı düştüğünde yapılması gerekenler

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read and follow all instructions before using your vacuum cleaner to prevent the risk of fire,electric shock, personal injury, or damage when using the vacuum cleaner. This guide do not cover all possible conditions that may occur.Always contact your service agent or manufacturer about problems that you do not understand. This appliance complies with the following EC Directives :-73/23/EEC,93/68/EEC-Low Voltage Directive–89/336EEC –EMC Directive.



This is the safety alert symbol.
This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.
All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “WARNING” or “CAUTION.”
These words mean:

WARNING This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause serious bodily harm or death.

CAUTION This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause bodily injury or property damage.

WARNING

- **Do not plug in if control knob is not in OFF position.**
  Personal injury or product damage could result.
- **Keep children away and beware of obstructions when rewinding the cord to prevent personal injury**
  The cord moves rapidly when rewinding.
- **Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit or when cleaner is not in use.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not use vacuum cleaner to pick up anything that is burning or smoking such as cigarettes, or hot ashes.**
  Doing so could result in death, fire or electrical shock.
- **Do not vacuum flammable or explosive substances such as gasoline, benzene, thinners, propane (liquids or gases).**
  The fumes from these substances can create a fire hazard or explosion. Doing so could result in death or personal injury.
- **Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.**
  Doing so could result in death or electrical shock.
- **Do not unplug by pulling on cord.**
  Doing so could result in product damage or electrical shock. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- **Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or fire or product damage.
- **The hose contains electrical wires. Do not use it if it is damaged, cut or punctured.**
  Failure to do so could result in death,or electrical shock.
- **Do not allow to be used as toy. Close attention is necessary when used by or near children.**
  Personal injury or product damage could result.
- **Do not use the vacuum cleaner if the power cord or plug is damaged or faulty.**
  Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not use vacuum cleaner if it has been under water.**
  Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not continue to vacuum if any parts appear missing or damaged.**
  Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not use an extension cord with this vacuum cleaner**
  Fire hazard or product damage could result.
- **Using proper voltage.**
  Using improper voltage may result in damage to the motor and possible injury to the user. Proper voltage is listed on the bottom of vacuum cleaner.
- **Turn off all controls before unplugging.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not change the plug in any way.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or product damage. Doing so result in death. If plug does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet.
- **Repairs to electrical appliances may only be performed by qualified service engineers.**
  Improper repairs may lead to serious hazards for the user.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ CAUTION

- **Do not put any objects into openings.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use with any opening blocked: keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use vacuum cleaner without dust chamber and/or filters in place.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Always clean the dust bin after vacuuming carpet cleaners or fresheners, powders and fine dust.**
  These products clog the filters,reduce airflow and can cause damage to the cleaner. Failure to clean the dust bin could cause permanent damage to the cleaner.
- **Do not use vacuum cleaner to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc.**
  They may damage the cleaner or dust bin.
- **Store the vacuum cleaner indoors.**
  Put the vacuum cleaner away after use to prevent tripping over it.
- **The vacuum cleaner is not intended to use by young children or infirm people without supervision.**
  Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **Only use parts produced or recommended by LG Electronics Service Agents.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Use only as described in this manual. Use only with LG recommended or approved attachments and accessories.**
  Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **To avoid personal injury and to prevent the machine from falling when cleaning stairs, always place it at the bottom of stairs.**
  Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **Use accessory nozzles in sofa mode.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Don 't grasp the chamber handle when you are moving the vacuum cleaner.**
  The vacuum cleaner's body may fall when separating chamber and body. Personal injury or product damage could result. **You should grasp the carrier handle** when you are moving the vacuum cleaner.
- **If after emptying the dust chamber the indicator light is on(red), clean the dust chamber.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Make sure the filters (exhaust filter and motor safety filter) are completely dry before replacing in the machine.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Do not dry the filter in an oven or microwave.**
  Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not dry the filter in a clothes dryer.**
  Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not dry near an open flame.**
  Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not suck in the cement powder.**

Thermal protector :

This vacuum cleaner has a special thermostat that protects the vacuum cleaner in case of motor overheating. If the vacuum cleaner suddenly shuts off, turn off the switch and unplug the vacuum cleaner.
Check the vacuum cleaner for possible source of overheating such as a full dust chamber, a blocked hose or clogged filter. If these conditions are found, fix them and wait at least 30 minutes before attempting to use the vacuum cleaner. After the 30 minute period, plug the vacuum cleaner back in and turn on the switch. If the vacuum cleaner still does not run, contact a qualified LG authorised Service Agent.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Kullanım sırasında oluşabilecek yangın, elektrik çarpması, yaralanma durumlarını veya hasarları önlemek için elektrikli süpürgenizi kullanmadan önce tüm talimatları okuyup izleyin. Bu kılavuz, ortaya çıkabilecek tüm koşulları kapsamamaktadır. Anlamadığınız sorunlarla ilgili olarak her zaman servis temsilcinizle veya üreticinizle irtibat kurun. Bu cihaz şu AT Direktiflerine uygundur: -73/23/AET, 93/68/AET Düşük Voltaj Direktifi-89/336AET-EMC Direktifi.



Bu, güvenlik uyarısı sembolüdür.
Bu sembol, ölüme, yaralanmalara veya başka sonuçlara yol açabilecek olası tehlikeler konusunda sizi uyarır.
Tüm güvenlik mesajlarından önce bu güvenlik sembolü ve "UYARI" ya da "İKAZ" sözcüğü yer alır.
Bu sözcükler şunları ifade eder:

⚠ UYARI Bu sembol, ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açabilecek tehlikeler ya da güvenli olmayan uygulamalar konusunda sizi uyarır.

⚠ İKAZ Bu sembol, yaralanmalara veya hasara yol açabilecek tehlikeler ya da güvenli olmayan uygulamalar konusunda sizi uyarır.

⚠ UYARI

- **Kontrol düğmesini OFF (KAPALI) konumuna getirmeden cihazın fişini prize takmayın.**
  Aksi takdirde yaralanma durumu veya maddi hasar oluşabilir.
- **Kabloyu geri sararken yaralanma riskini önlemek için çocukları uzak tutun ve kablo yolunda engel yaratacak bir nesne olup olmadığını kontrol edin.**
  Kablo geri sarılırken çok hızlı hareket eder.
- **Elektrikli süpürge kullanılmadığında veya servis ya da temizleme işleminden önce cihazın elektrik bağlantısını kesin.**
  Aksi takdirde elektrik çarpması veya yaralanma durumları gerçekleşebilir.
- **Elektrikli süpürgeyi sigara ya da sıcak kül gibi yanan veya dumanlı nesneleri çekmek için kullanmayın.**
  Aksi takdirde bu durum, ölüm, yangın veya elektrik çarpmasıyla sonuçlanabilir.
- **Gazolin, benzin, tiner, propan gazı gibi (sıvı veya gazlar) yanıcı ya da patlayıcı maddeleri makineyle çekmeyin.**
  Bu malzemelerin dumanı, yangın tehlikesi veya patlama durumları yaratabilir. Bu tür bir durum ölüm ya da yaralanmalara neden olabilir.
- **Fişi veya elektrikli süpürgeyi ıslak elle tutmayın.**
  Aksi takdirde bu durum, ölüm veya elektrik çarpmasıyla sonuçlanabilir.
- **Fişi kablosundan tutarak çekmeyin.**
  Aksi takdirde bu durum, ürünün hasar görmesiyle veya elektrik çarpmasıyla sonuçlanabilir. Fişi prizden çıkarmak için kabloyu değil, fişi tutun.
- **Saçlarınızı, bol kıyafetlerinizi, parmaklarınızı ve vücudunuzun herhangi bir uzvunu boşluklardan ve hareketli parçalardan uzak tutun.**
  Aksi takdirde elektrik çarpması veya yaralanma durumları gerçekleşebilir.
- **Kablodan tutarak cihazı çekmeyin veya taşımayın, kabloyu tutacak olarak kullanmayın, kapıyı kapatarak kabloyu sıkıştırmayın ya da keskin kenar veya köşelerden kabloyu çekmeyin. Elektrikli süpürgeyi çalıştırırken kablonun üzerinden geçirmemeye dikkat edin. Kabloyu ısınmış yüzeylerden uzak tutun.**
  Aksi takdirde bu durum elektrik çarpmasına, yaralanmaya, yangına veya hasara yol açabilir.
- **Hortumda elektrik kabloları bulunur. Hasarlanmış, kesilmiş veya delinmiş hortumları kullanmayın.**
  Aksi takdirde bu durum, ölüme veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- **Bu cihazın oyun amaçlı kullanılmasına izin vermeyin. Çocukların yanında kullanırken çok dikkatli olunmalıdır.**
  Aksi takdirde yaralanma durumu veya maddi hasar oluşabilir.
- **Güç kablosu veya fiş zarar görmüş ya da arızalanmışsa elektrikli süpürgeyi kullanmayın.**
  Aksi takdirde yaralanma durumu veya maddi hasar oluşabilir. Bu tür durumlarda olası tehlike durumlarını önlemek için LG Electronics Servis Temsilcisi ile irtibat kurun.
- **Suya maruz kalmışsa elektrikli süpürgeyi kullanmayın.**
  Aksi takdirde yaralanma durumu veya maddi hasar oluşabilir. Bu tür durumlarda olası tehlike durumlarını önlemek için LG Electronics Servis Temsilcisi ile irtibat kurun.
- **Herhangi bir parçası eksik ya da hasarlıysa elektrikli süpürgeyi kullanmayın.**
  Aksi takdirde yaralanma durumu veya maddi hasar oluşabilir. Bu tür durumlarda olası tehlike durumlarını önlemek için LG Electronics Servis Temsilcisi ile irtibat kurun.
- **Bu elektrikli süpürgeyle birlikte uzatma kablosu kullanmayın**
  Aksi takdirde yangın veya hasar oluşabilir.
- **Uygun voltaj değerini kullanın.**
  Uygun voltaj değerinin kullanılmaması, motorun zarar görmesine ve kullanıcının yaralanmasına neden olabilir. Uygun voltaj değeri, elektrikli süpürgenin altında listelenmiştir.
- **Fişini prizden çıkarmadan önce tüm kontrol düğmelerini kapatın.**
  Aksi takdirde elektrik çarpması veya yaralanma durumları gerçekleşebilir.
- **Hiçbir şekilde fişi değiştirmeyin.**
  Aksi takdirde bu durum elektrik çarpmasına, yaralanmaya veya hasara yol açabilir. Ölümle sonuçlanabilir. Fiş uymazsa, uygun prizi takması için kalifiye bir elektrikçiyle irtibat kurun.
- **Elektrikli cihazlara yalnızca kalifiye servis mühendisleri tarafından onarım uygulanabilir.**
  Yanlış onarımlar kullanıcı için ciddi tehlike teşkil edebilir.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

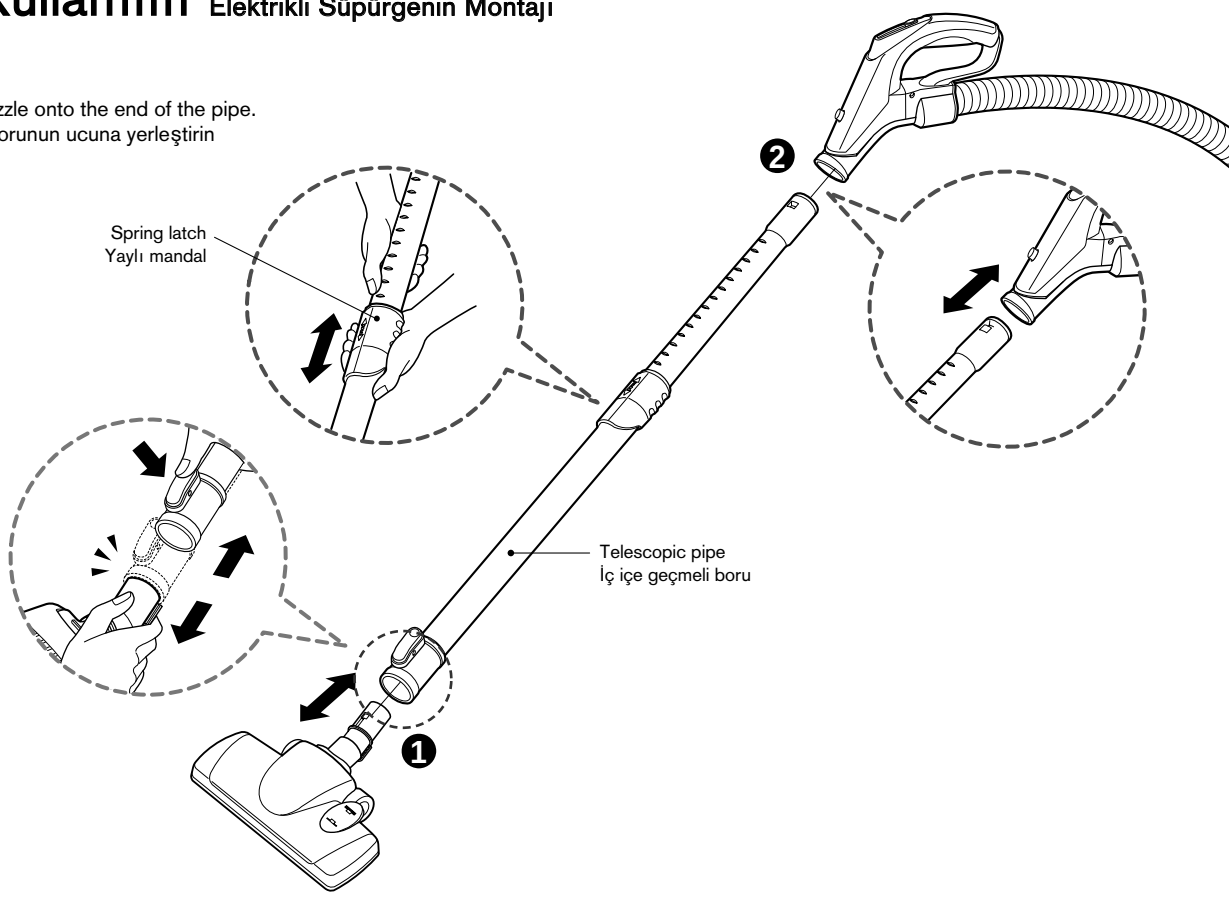
⚠ İKAZ

- **Cihaz üzerindeki boşluklara herhangi bir nesne sokmayın.**
  Aksi takdirde bu durum ürünün hasar görmesine neden olabilir.
- **Boşluklar tıkanmış durumdayken ürünü kullanmayın: toz, tiftik, tüy, saç ve hava akışını azaltabilecek her türlü nesneyi uzak tutun.**
  Aksi takdirde bu durum ürünün hasar görmesine neden olabilir.
- **Toz haznesi ve/veya filtreler yerine takılı değilken elektrikli süpürgeyi kullanmayın.**
  Aksi takdirde bu durum ürünün hasar görmesine neden olabilir.
- **Halı temizleme tozu veya yıkama deterjanı, pudra ve ince tozları çektikten sonra her zaman toz haznesini temizleyin.**
  Bu ürünler filtreleri tıkayarak hava akışını azaltır ve elektrikli süpürgeye zarar verebilir. Toz haznesinin temizlenmemesi, elektrikli süpürgede kalıcı hasara yol açabilir.
- **Keskin ve sert nesneleri, küçük oyuncakları, iğneleri, ataçları, vb. toplamak için elektrikli süpürgeyi kullanmayın.**
  Bunlar elektrikli süpürgeye veya toz haznesine zarar verebilir.
- **Elektrikli süpürgeyi kapalı mekanda muhafaza edin.**
  Takılıp düşmemek için elektrikli süpürgeyi kullandıktan sonra kaldırın.
- **Elektrikli süpürge, küçük çocukların veya güçsüz kişilerin gözetim olmaksızın kullanabileceği şekilde tasarlanmamıştır.**
  Bu durumun dikkate alınmaması yaralanmalara veya ürünün hasar görmesine neden olabilir.
- **Yalnızca LG Electronics Servis Temsilcileri tarafından üretilen veya önerilen parçaları kullanın.**
  Aksi takdirde bu durum ürünün hasar görmesine neden olabilir.
- **Ürünü yalnızca bu kılavuzda açıklandığı şekilde kullanın. Yalnızca LG tarafından önerilen veya onaylanan ek parça ve aksesuarları kullanın.**
  Bu durumun dikkate alınmaması yaralanmalara veya ürünün hasar görmesine neden olabilir.
- **Merdivenleri temizlerken yaralanmayı ve makinenin düşmesini önlemek için her zaman elektrikli süpürgeyi merdivenin en altına yerleştirin.**
  Bu durumun dikkate alınmaması yaralanmalara veya ürünün hasar görmesine neden olabilir.
- **Koltuk modunda aksesuar başlıklarını kullanın.**
  Aksi takdirde ürün hasar görebilir.
- **Elektrikli süpürgeyi taşırken hazne tutacağından kaldırmayın.**
  Hazne ile gövde ayrılırken elektrikli süpürgenin gövdesi düşebilir. Yaralanma durumları veya maddi hasar oluşabilir. Elektrikli süpürgeyi taşırken **taşıma kolundan tutmanız gerekir.**
- **Toz haznesi boşaltıldıktan sonra gösterge ışığı yanarsa (kırmızı), toz haznesini temizleyin.**
  Aksi takdirde bu durum ürünün hasar görmesine neden olabilir.
- **Makineye yerleştirmeden önce filtrelerin (hava çıkış filtresi ve motor emniyet filtresi) tamamen kuruduğundan emin olun.**
  Aksi takdirde bu durum ürünün hasar görmesine neden olabilir.
- **Filtreyi fırın veya mikrodalgada kurutmayın.**
  Aksi takdirde bu durum yangın tehlikesi oluşturabilir.
- **Filtreyi çamaşır kurutma makinesinde kurutmayın.**
  Aksi takdirde bu durum yangın tehlikesi oluşturabilir.
- **Makineyi çıplak ateş yakınında kurutmayın.**
  Aksi takdirde bu durum yangın tehlikesi oluşturabilir.
- **Çimento tozunu çekmeyiniz.**

Termal koruyucu:
Bu elektrikli süpürgede, motorun aşırı ısınması durumunda cihazı koruyan özel bir termostat bulunur. Elektrikli süpürge aniden kapanırsa, düğmesinden kapatıp fişini prizden çıkarın. Elektrikli süpürgede bulunan, dolmuş toz haznesi, tıkanmış hortum veya tıkanmış filtre gibi, aşırı ısınmaya yol açabilecek olası sorun kaynaklarını kontrol edin. Böyle bir sorun saptandığında bunları giderin ve elektrikli süpürgeyi kullanmadan önce en az 30 dakika bekleyin. 30 dakikanın ardından elektrikli süpürgenin fişini tekrar prize takın ve düğmesinden açın. Tüm bunlara rağmen elektrikli süpürge çalışmazsa, kalifiye bir LG yetkili Servisi ile irtibat kurun.

How to Use Assembling Cleaner
Kullanımı Elektrikli Süpürgenin Montajı

Fit the nozzle onto the end of the pipe.
Ağızlığı borunun ucuna yerleştirin



❶ Carpet and floor nozzle
Halı ve zemin başlığı

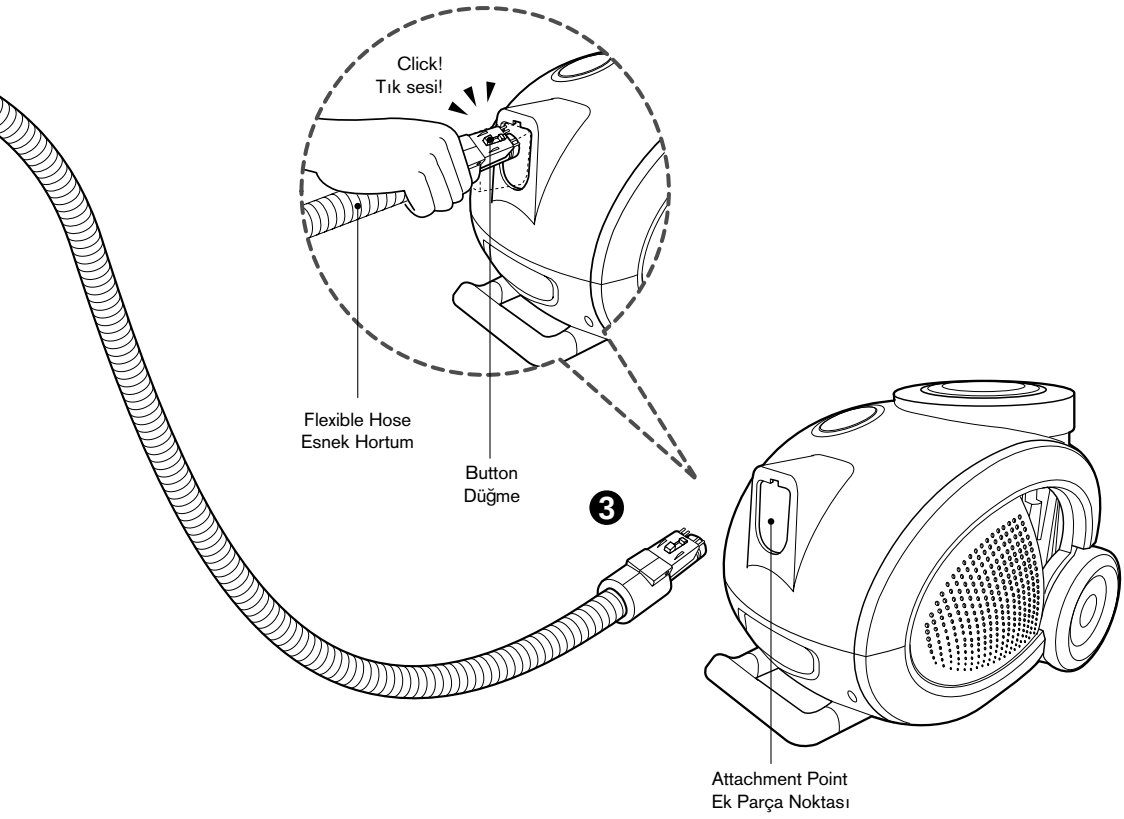
Push the nozzle onto the telescopic pipe.

Başlığı iç içe geçmeli boruya bastırarak takın.

❷ Telescopic pipe
İç içe geçmeli boru

- Press the spring latch to release.
- Pull out the pipe to the desired length.
- Release spring latch to lock the pipe in position.
- Push telescopic pipe into hose handle firmly.

- Serbest bırakmak için yaylı mandalı bastırın.
- Boruyu çekerek istediğiniz uzunluğa getirin.
- Boruyu yerine kilitlemek için yaylı mandalı serbest bırakın.
- İç içe geçmeli boruyu hortum tutacağına sıkıca bastırın.

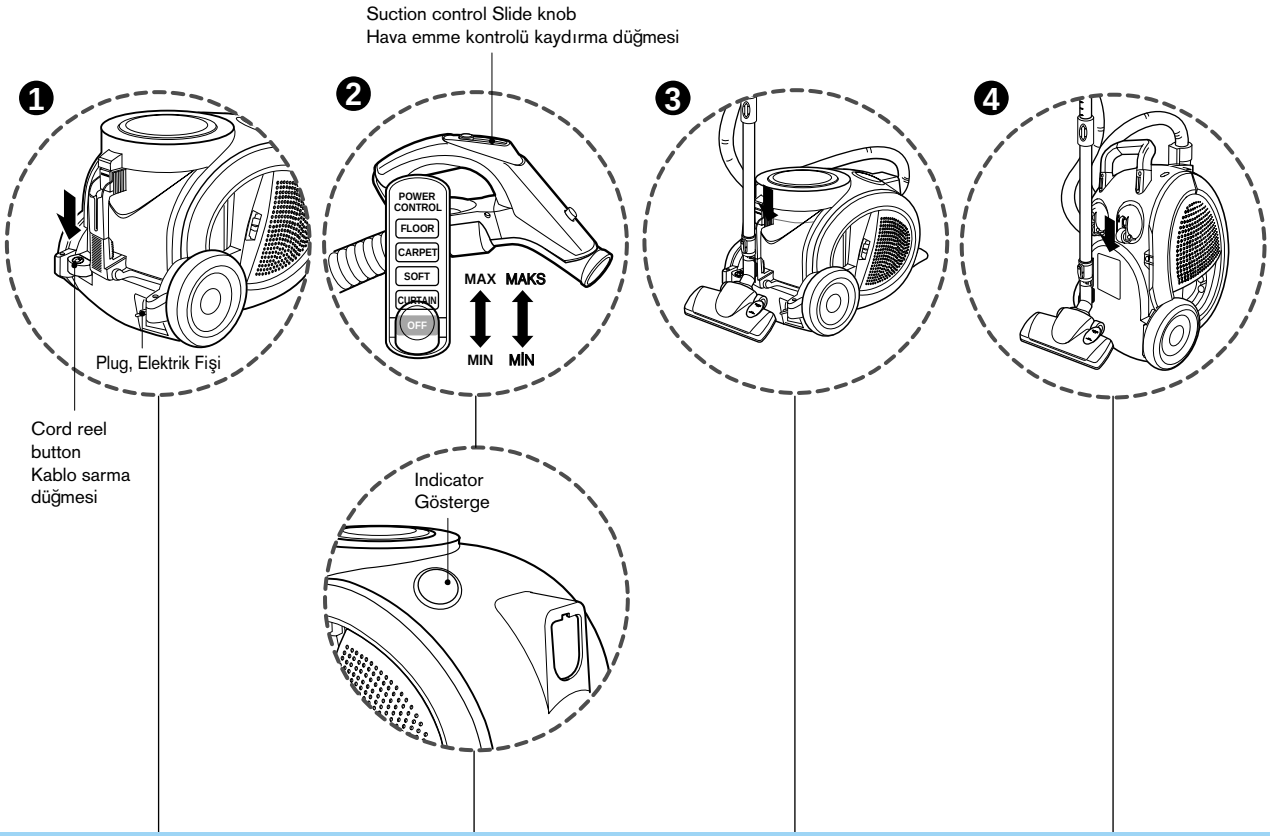


❸ Connecting the hose to the cleaner
Hortumu elektrikli süpürgeye takma

Push the fitting pipe on the flexible hose into the attachment point on the vacuum cleaner. To remove the flexible hose from the vacuum cleaner, press on the button situated on the fitting pipe, then pull the pipe out of the vacuum cleaner.

Esnek borudaki boru sabitleyiciyi elektrikli süpürge üzerindeki ek parça noktasına doğru bastırın. Esnek hortumu elektrikli süpürgeden çıkarmak için, boru sabitleyici üzerindeki düğmeye basın ve boru sabitleyiciyi çekerek elektrikli süpürgeden çıkarın.

How to Use Vacuum Cleaner Operation
Kullanımı Elektrikli Süpürgeyi Çalıştırma



❶ How to Plug in and Use
Elektrikli Süpürgeyi Bağlama ve Kullanma

- Pull out the power cord to the desired length and plug into the socket.
- Push the suction control switch of the handle in the direction of the position what you want.
- To stop it, push down the suction control switch in the direction of OFF.
- Press the cord reel button to retract the power cord after use.

- Güç kablosunu çekerek istediğiniz uzunluğa ayarlayın ve fişi prize takın.
- Tutacak üzerindeki hava emme kontrol düğmesini istediğiniz yöne itin.
- Durdurmak için ise, hava emme kontrol düğmesini OFF (KAPALI) yönüne itin.
- Kullandıktan sonra güç kablosunu geri çekmek için kablo sarma düğmesine basın.

❷ Adjusting the Suction power
Hava emme gücünü ayarlama

- Adjust suction power with the suction control slide knob in the hose handle.
- The indicator is lighted on when the Dust Tank is closely filled with or Air filter is clogged. Empty the Dust Tank and clean the Air filter.
- The indicator could be lighted when sucking fine dust. At this time clean the Air filter.

- Hava emme gücünü, hortum tutacağında bulunan hava emme kontrolü kaydırma düğmesini kullanarak ayarlayın.
- Toz Haznesi neredeyse tamamen dolduğunda veya Hava filtresi tıkandığında gösterge ışığı yanar. Toz Haznesini boşaltın ve Hava filtresini temizleyin.
- İnce tozları çekerken gösterge ışığı yanabilir. Bu durumda Hava filtresini temizleyin.

❸ Park System
Park Sistemi

- To store after vacuuming and pause while vacuuming.
- For deposit after vacuuming, for example to move a small piece of furniture or a rug, use the Park system to support the flexible hose and cleaning head.
  - Slide the hook on the nozzle into the slot on the side of the dust tank.

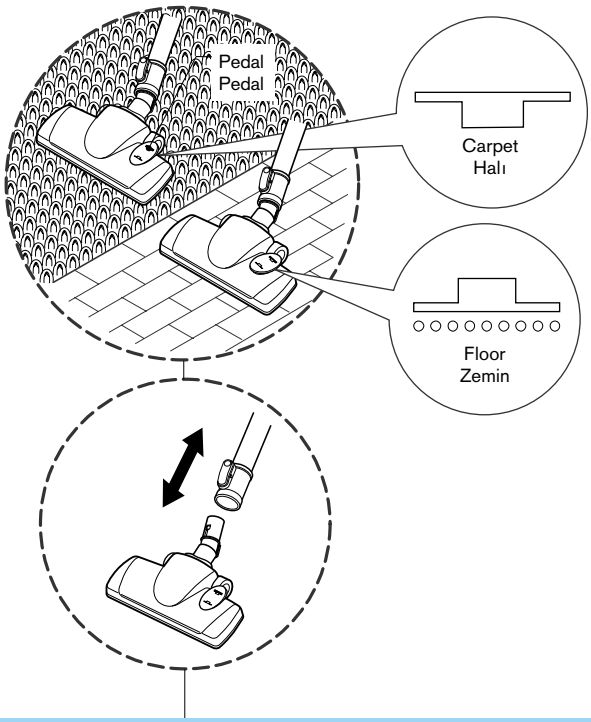
- Süpürme sırasında veya sonrasında cihazı muhafaza etmek için kullanılır.
- Süpürme işleminin ardından makineyi sabit tutmak için (örneğin küçük mobilya veya halı parçalarını çıkarmak için), esnek hortumu ve temizleme başlığını desteklemesi amacıyla Park sistemini kullanın.
  - Başlık üzerindeki kancayı kaydırarak toz haznesinin yan tarafındaki yuvaya yerleştirin.

❹ Storage
Muhafaza etme

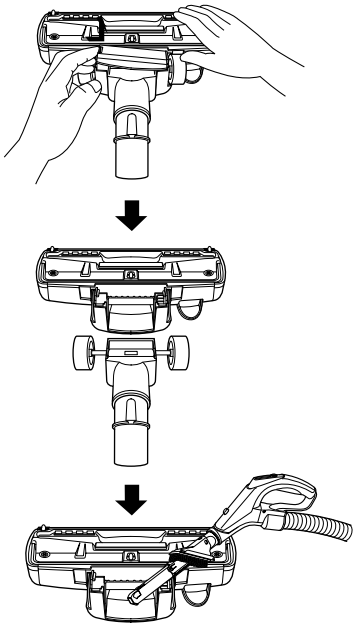
- When you have switched off and unplugged the appliance, press the cord reel button to automatically rewind the cord.
- You can store your appliance in a vertical position by sliding the hook on the nozzle head into the clip on the underside of the appliance.

- Cihazı kapatıp fişini çektiğinizde, kabloyu otomatik olarak geri sarmak için kablo sarma düğmesine basın.
- Başlık üzerindeki kancayı kaydırarak cihazın alt tarafındaki klipse yerleştirip cihazınızı dikey biçimde muhafaza edebilirsiniz.

How to use Using the Carpet and floor nozzle
Kullanımı Halı ve Zemin Başlığını Kullanma



• Cleaning carpet and floor nozzle
• Halı ve zemin başlığını temizleme



Carpet and floor nozzle
Halı ve zemin başlığı

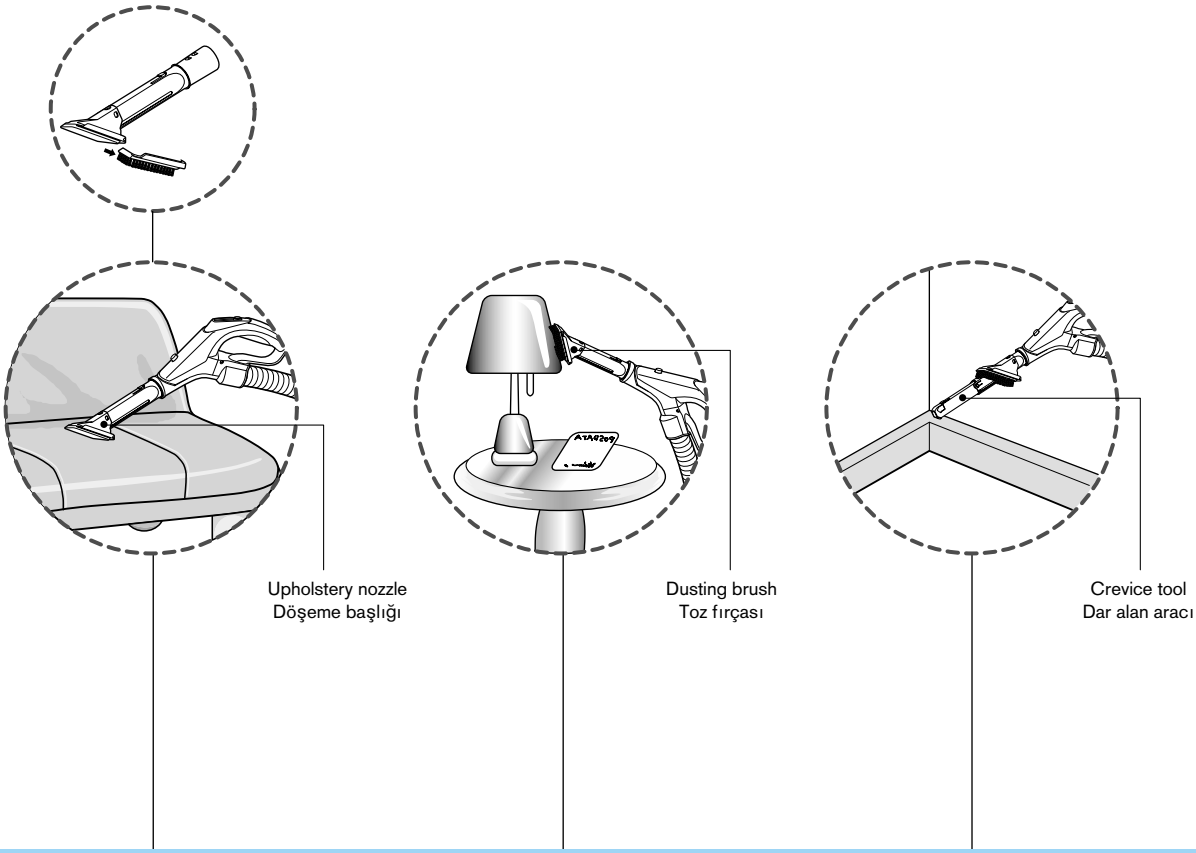
• **The 2 position cleaning head** equipped with a pedal which allows you to alter its position according to the type of floor to be cleaned.
• **Carpet or rug position** Press the pedal to lower brush.
• **Hard floor position** (tiles, parquets floor) Carpet mode and Floor mode are available

• Open the cover by pulling the hook.
⬇
• Divide the nozzle into two parts
⬇
• Clean the hole of the nozzle.

• **2 konumlu temizleme başlığı** Temizlenen zemin tipine bağlı olarak konumunu değiştirmenizi sağlayan bir pedalla donatılmıştır.
• **Halı veya kilim konumu** Fırçayı alçaltmak için pedala bastırın.
• **Sert zemin konumu** (fayanslar, parke zemin) Halı modu ve Zemin modu bulunmaktadır

• Kancayı çekerek kapağı açın.
⬇
• Başlığı iki parça halinde ayırın.
⬇
• Başlık deliğini temizleyin.

How to Use Using the Accessory Nozzles
Kullanımı Aksesuar Başlıklarını Kullanma



Upholstery Nozzle
Döşeme başlığı

Upholstery Nozzle is for vacuuming upholstery, mattresses, etc.
The thread collectors help to pick up the threads and fluff.

Döşeme başlığı, döşeme, yatak, vb.'yi süpürmek için kullanılır.
İplik toplayıcıları, iplik ve tüyleri çekmenize yardımcı olur.

Dusting Brush
Toz fırçası

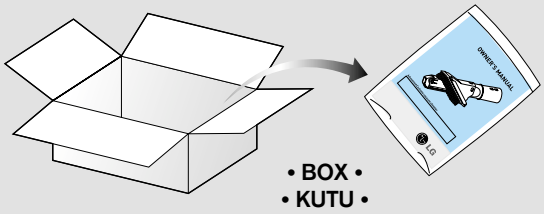
Dusting Brush is for vacuuming picture frames, furniture frames, books and other irregular surfaces.

Toz fırçası, resim çerçevelerini, mobilya iskeletlerini, kitapları ve diğer çıkıntılı yüzeyleri süpürmek için kullanılır.

Crevice Tool
Dar alan aracı

Crevice Tool is for vacuuming in those normally hard-to-reach places such as reaching cobwebs, or between the cushions of a sofa.

Dar alan aracı, örümcek ağlarının bulunduğu yerler veya koltuk aralıkları gibi normalde ulaşılması zor olan yerleri süpürmek için kullanılır.

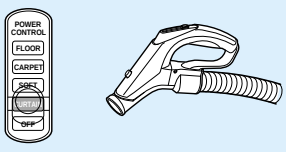


• BOX •
• KUTU •

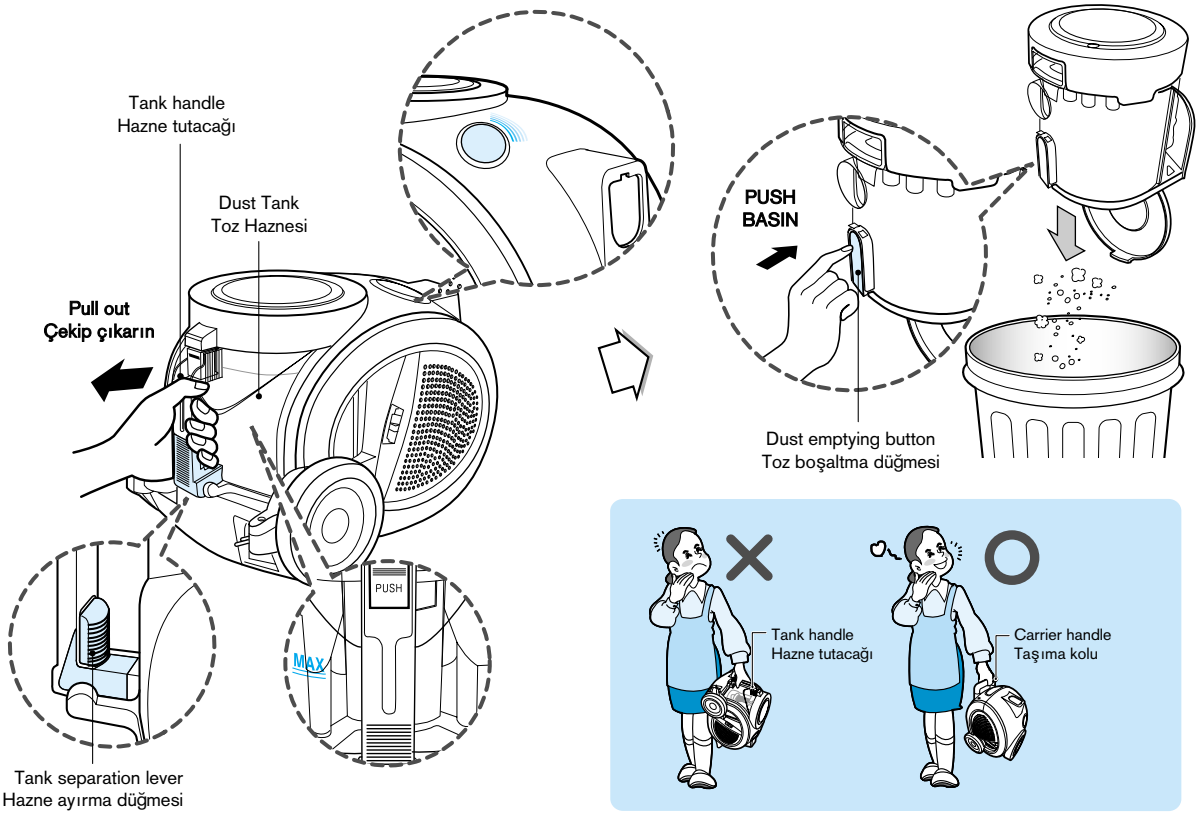
- **Accessory nozzles include in the "PE BAG" with owner's manual.**
- **Aksesuar başlıkları, kullanıcı kılavuzu ile birlikte "PE BAG" (PE ÇANTASI) içinde bulunur.**

⚠ WARNING
You must use accessory nozzles in curtain mode.

⚠ UYARI
Perde modunda aksesuar başlıklarını kullanmanız gerekir.



How to use Cleaning the Dust Tank
Kullanımı Toz Haznesini Temizleme



The dust tank needs emptying when dust reaches the "MAX" position on the dust tank or indicator is lighted on.
- Turn off the vacuum cleaner and unplug it.
- Grasp the handle of the tank and then push the tank separation lever.
- Pull out the tank.
- Empty the tank and then push the tank into the cleaner.
- Push the dust tank into the tank mount as far as it will go.

Moving the cleaner
- Don't grasp the tank handle when you are moving the Cleaner. The cleaner's body may be fell down with separating tank and body. You should grasp the carrier handle when you are moving the cleaner.

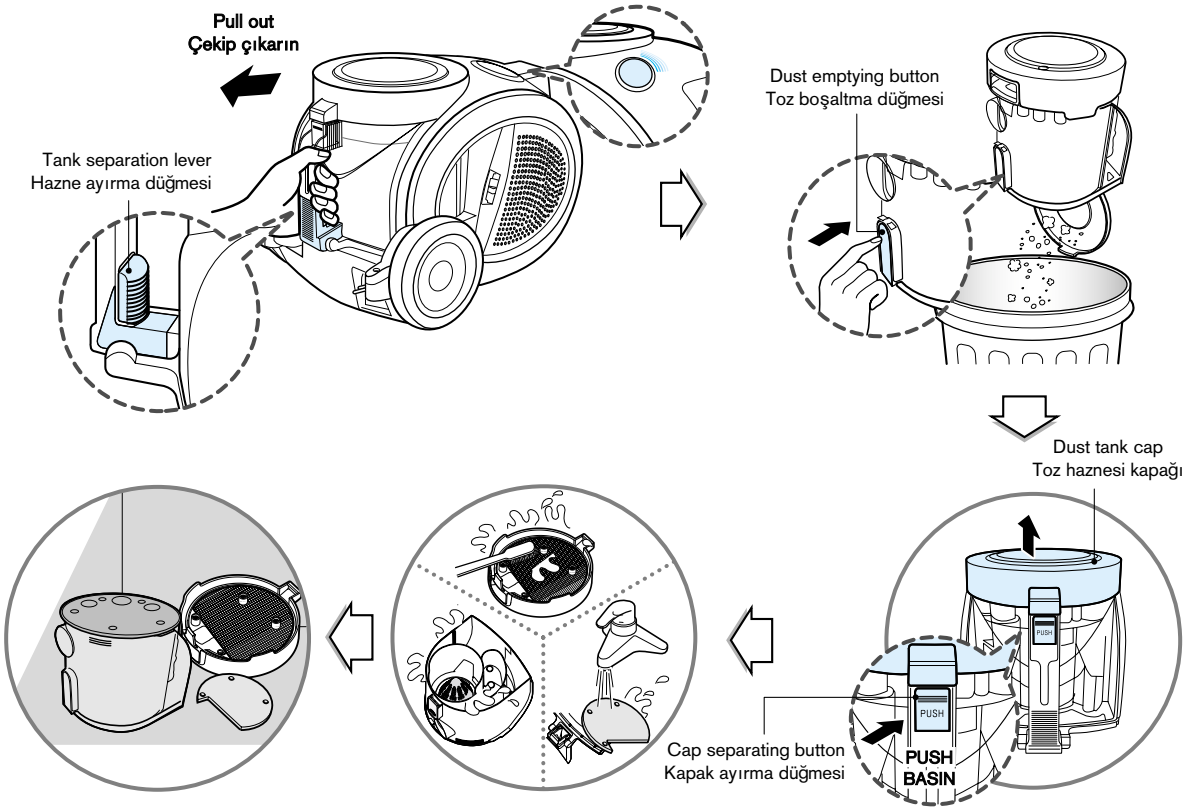
⚠ CAUTION
- Suction power may be weakened when insignificant dusts are sucked. In this case, clean the air filter and the motor safety filter. ➡ Page16
- After emptying the dust tank the indicator is on(Red light) or twinkles, clean the air guide and the dust tank. ➡ Next page
- **When the indicator continues to twinkle for 90 seconds, the suction will become low to protect the motor (from overheating).**

Toz haznesindeki toz "MAX" (MAKS.) konumuna ulaştığında veya gösterge ışığı yandığında toz haznesinin boşaltılması gerekir.
- Elektrikli süpürgeyi kapatıp fişini çekin.
- Haznenin tutacağını kavrayıp hazne ayırma düğmesine bastırın.
- Hazneyi çekip çıkarın.
- Hazneyi boşalttıktan sonra tekrar elektrikli süpürgeye yerleştirin.
- Toz haznesini, hazne yuvasına oturuncaya kadar bastırın.

Elektrikli süpürgeyi taşıma
- Elektrikli Süpürgeyi taşırken hazne tutacağından kaldırmayın. Elektrikli süpürgenin gövdesi düşerek hazne gövdeden ayrılabilir. Elektrikli süpürgeyi taşırken taşıma sapından tutmanız gerekir.

⚠ İKAZ
- Çok küçük toz parçaları çekildiğinde hava emme gücü zayıflayabilir. Bu durumda hava filtresini ve motor emniyet filtresini temizleyin. ➡ Sayfa16
- Toz haznesi boşaltıldıktan sonra gösterge ışığı yanar (Kırmızı ışık) veya yanıp söner; bu durumda hava kanalını ve toz haznesini temizleyin. ➡ Sonraki sayfa
- **Gösterge ışığı 90 saniye boyunca yanıp sönmeye devam ettiğinde, motoru (aşırı ısınmaya karşı) korumak için hava emme gücü düşer.**

How to use Cleaning the Dust Tank
Kullanımı Toz Haznesini Temizleme



⚠ CAUTION

After emptying the dust tank the indicator is lighted on(Red light) or twinkles, clean the dust tank.

⚠ İKAZ

Toz haznesi boşaltıldıktan sonra gösterge ışığı yanar (Kırmızı ışık) veya yanıp söner; bu durumda toz haznesini temizleyin.

Check the indicator is lighted on after emptying the dust tank. If the indicator is lighted on when dust tank is not filled, firstly clean the dust tank and air guide as follows.

- Press the lever of tank handle and pull the dust tank out.
- Empty dust tank by pressing the dust emptying button as figure.
- Open the dust tank cap by pushing the cap separating button.
- Wash tank with water.
- Dry those fully in shade so that moisture is entirely removed.

Dust tank cap assembling

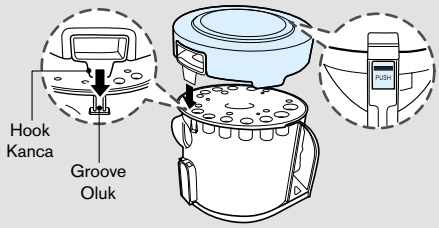
- The hook of the dust tank cap fits the groove of dust tank.
- Push the dust tank cap until the button of the dust tank assemble the dust tank cap.

Toz haznesini boşalttıktan sonra gösterge ışığının yanıp yanmadığını kontrol edin. Toz haznesi dolmadığında gösterge ışığı yanarsa, öncelikle toz haznesini ve hava kanalını aşağıdaki gibi temizleyin.

- Hazne tutacağının düğmesine basın ve toz haznesini çekerek çıkarın.
- Resimdeki gibi, toz boşaltma düğmesine basarak toz haznesini boşaltın.
- Kapak ayırma düğmesine basarak toz haznesi kapağını açın.
- Tankı suyla yıkayın.
- Tamamen kuruyuncaya kadar bekletin.

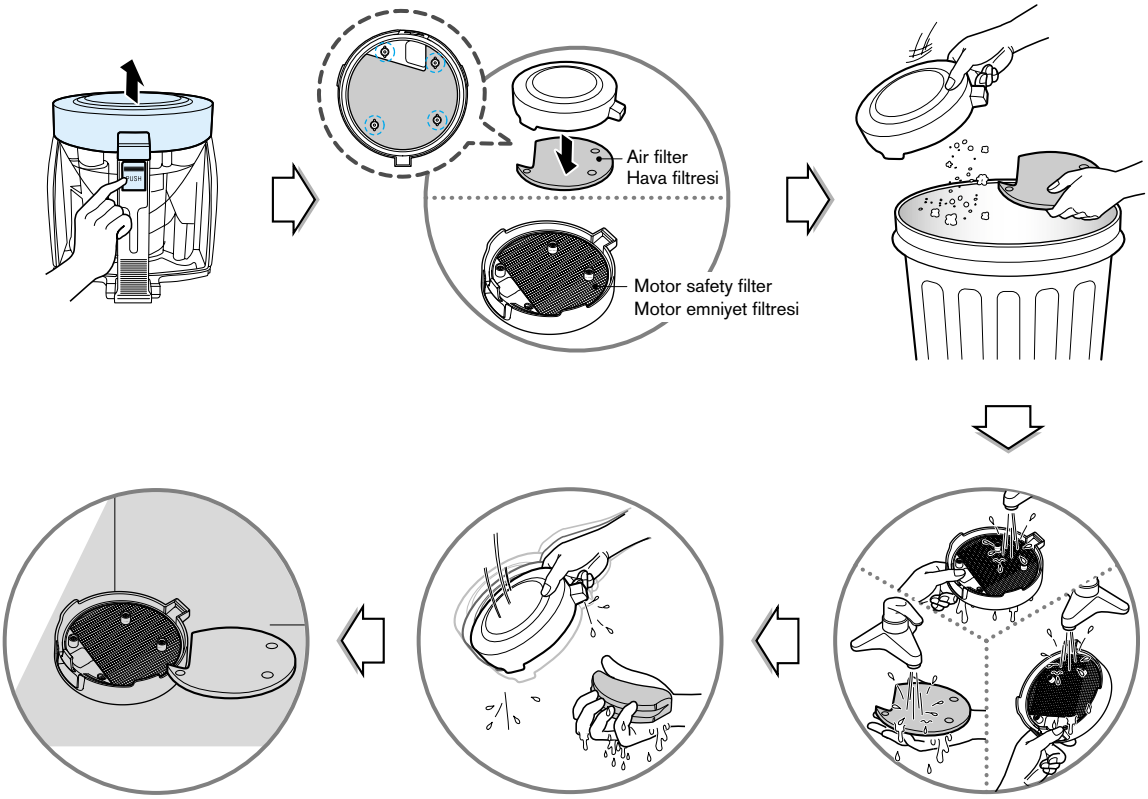
Toz haznesi kapağını takma

- Toz haznesi kapağının kancası, toz haznesindeki oluğa tam oturur.
- Toz haznesinin düğmesi toz haznesi kapağına yerleşinceye kadar toz haznesi kapağını bastırın.



How to use Cleaning the Air filter and the Motor safety filter

Kullanımı Hava Filtresini ve Motor Emniyet Filtresini Temizleme



If the indicator is lighted on after cleaning the dust tank , clean the air filter and motor safety filter. The air filter and motor safety filter are located at the bottom of dust tank cap in above figure.

- Push the cap separating button of the tank and separate the dust tank cap.
- Separate the air filter
- Motor safety filter is assembled in the bottom of the cap
- Wash those with water
- Dry those fully in shade so that moisture is entirely removed.
- The air filter and motor safety filter should be cleaned with above case, but standard cycle of cleaning those parts are every 6 months at least.

Toz haznesi temizlendikten sonra gösterge ışığı yanarsa, hava filtresini ve motor emniyet filtresini temizleyin. Hava filtresi ve motor emniyet filtresi, yukarıdaki şekilde gösterildiği gibi toz haznesi kapağının altında bulunur.

- Haznenin kapak ayırma düğmesine bastırarak toz haznesi kapağını ayırın.
- Hava filtresini ayırın
- Motor emniyet filtresi, kapağın altında bulunur
- Bu parçaları suyla yıkayın
- Tamamen kuruyuncaya kadar bekletin.
- Yukarıda sözü edilen durumda hava filtresi ve motor emniyet filtresinin temizlenmesi gerekir, ancak bu parçalar standart olarak en az 6 ayda bir temizlenmelidir.

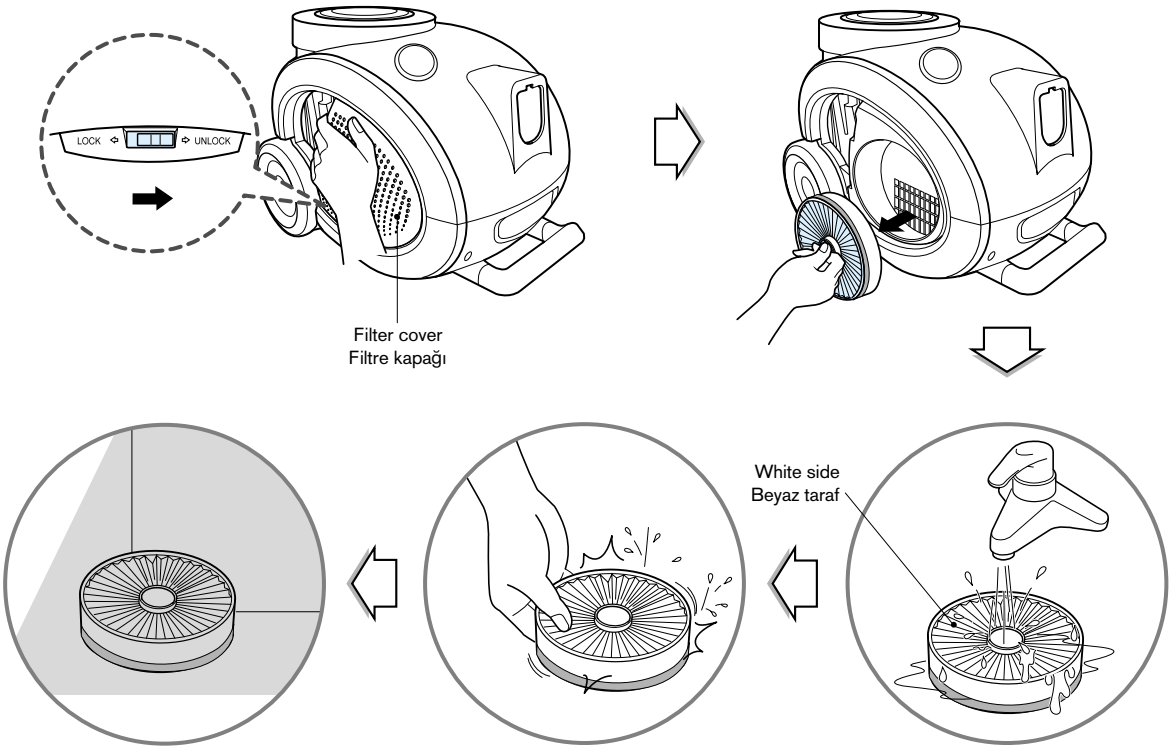
⚠ WARNING!

Gently rinse both parts separately under a cold running water until the water runs clear. **Hand wash only with damp cloth.** Shake off excess water from the filter. **Do not tumble/spindry, microwave or place in oven or on direct heat.** Ensure the filter is completely dry. Re-assemble and place it back in your machine, filter frame. **If the filter is damaged, do not place them in the machine. Please call the Helpline.** The standard cycle of cleaning the air filter and motor safety filter - Every 6 months

⚠ UYARI!

Temizleninceye kadar her iki parçayı da soğuk suyla hafifçe durulayın. **Yalnızca ıslak bir bezle elinizde yıkayın.** Filtreyi sallayarak üzerindeki fazlalık suyu alın. **Çamaşır kurutma makinesi/santrifüj, mikrodalga ile kurutmayın veya fırına yerleştirmeyin ya da doğrudan ısıya maruz bırakmayın.** Filtrenin iyice kurulanmış olduğundan emin olun. Makinenizdeki filtre çerçevesine yerleştirerek filtreyi yerine takın. **Filtre zarar görmüşse, makineye yerleştirmeyin. Lütfen Yardım Hattı'nı arayın.** Hava filtresi ve motor emniyet filtresinin standart temizleme sıklığı - 6 ayda bir

How to use Cleaning the Exhaust Filter
Kullanımı Hava Çıkış Filtresini Temizleme



- The exhaust filter is a washable and reusable HEPA filter.
- To change the exhaust filter, remove the cover on the body by release hook.
- Separate the filter assembled with the filter cover.
- Wash the filter in flow water cleanly.
- **When you wash the filter, make sure you should not wash the green side.**
- Remove moisture.
- Dry it fully in shade so that moisture is entirely removed.
- The exhaust filter should be cleaned at least once a year.

- Hava çıkış filtresi, yıkanıp yeniden kullanılabilen bir HEPA filtredir.
- Hava çıkış filtresini değiştirmek için, serbest bırakma kancasını kullanarak kapağı gövdeden ayırın.
- Filtre kapağıyla birlikte filtreyi de ayırın.
- Filtreyi akan suda yıkayın.
- **Filtreyi yıkarken yeşil tarafı yıkamamaya dikkat edin.**
- Nemini alın.
- Tamamen kuruyuncaya kadar bekletin.
- Hava çıkış filtresinin yılda en az bir defa temizlenmesi gerekir.

⚠ WARNING!

The cycle of the cleaning
- Air filter - Every 6 months - When the indicator light comes on
- Exhaust filter
  - The exhaust filter should be cleand at least once a year
- Dust Tank - When dusts are full by the position indirated as "MAX" in the dust tank.

⚠ UYARI!

Temizleme sıklığı
- Hava filtresi - 6 ayda bir - Gösterge ışığı yandığında
- Hava çıkış filtresi
  - Hava çıkış filtresinin yılda en az bir defa temizlenmesi gerekir.
- Toz Haznesi - Toz dolduğunda, toz haznesinin konumu "MAX" (MAKS.) olarak gösterilir.

What to do if your vacuum cleaner does not work
Elektrikli süpürge çalışmadığında yapılması gerekenler

Check that the vacuum cleaner is plugged in correctly and that the electrical socket is working.
Elektrikli süpürge fişinin düzgün bir şekilde prize takılıp takılmadığını ve elektrik prizinin çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

What to do when suction performance decreases
Hava emme performansı düştüğünde yapılması gerekenler

- Turn off the vacuum cleaner and unplug it.
- Check the telescopic pipe, flexible hose and cleaning tool for blockages or obstructions.
- Check that the dust tank is not full. Empty if necessary.
- Check that the exhaust filter is not blocked. Clean the exhaust filter, if necessary.
- Check that the pre-filter(air-filter) is not full. Clean the pre-filter, if necessary.

- Elektrikli süpürgeyi kapatıp fişini çekin.
- İç içe geçmeli boru, esnek hortum ve temizleme aracında tıkanma veya engel olup olmadığını kontrol edin.
- Toz haznesinin dolu olup olmadığını kontrol edin. Gerekirse depoyu boşaltın.
- Hava çıkış filtresinin tıkanmış olup olmadığını kontrol edin. Gerekirse hava çıkış filtresini temizleyin.
- Hava filtresinin tıkanmış olup olmadığını kontrol edin. Gerekirse hava filtresini temizleyin.

Thermal protector: This vacuum cleaner has a special thermostat that protects the cleaner in case of motor overheating. If the cleaner suddenly shuts off, turn off the switch and unplug the cleaner. Check the cleaner for a possible source of overheating such as a full dust tank, a blocked hose or clogged filter. If these conditions are found, fix them and wait at least 30 minutes before attempting to use the cleaner. After the 30 minutes period, plug the cleaner back in and turn on the switch. If the cleaner still does not run, contact a qualified electrician.

Termal koruyucu: Bu elektrikli süpürgede, motorun aşırı ısınması durumunda cihazı koruyan özel bir termostat bulunur. Elektrikli süpürge aniden kapanırsa, düğmesinden kapatıp fişini prizden çıkarın. Elektrikli süpürgede bulunan, dolmuş toz haznesi, tıkanmış hortum veya tıkanmış filtre gibi, aşırı ısınmaya yol açabilecek olası sorun kaynaklarını kontrol edin. Böyle bir sorun saptandığında bunları giderin ve elektrikli süpürgeyi kullanmadan önce en az 30 dakika bekleyin. 30 dakikanın ardından elektrikli süpürgenin fişini tekrar prize takın ve düğmesinden açın. Elektrikli süpürge hala çalışmazsa kalifiye bir elektrikçiyle irtibat kurun.

WARNING!
Should it become necessary to replace the moulded plug then the detective plug should be replaced by a qualified electrician.

UYARI!
Kalıplı fişin değiştirilmesi gerekirse, bu işlem kalifiye bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır.

No	City	ASC Name	Phone	Adress
1	ADANA	BULUT ELEKTRONİK-CAHİT BULUT	0 322 234 33 79	TOROS MAH 105 SOK OZTOROS APT NO 15/E SEYHAN
2	ADANA	GÜRSES BEYAZ EŞYA ISITMA SOĞUTMA -SABIR GÜRSES	0 322 225 12 84	GUZEL YALI MAH 81196 SK DADAK AP NO 5/A ZAMIN KAT SEYHAN
3	ADANA	KAR TEKNİK-RECEP ERZİN	0 322 613 62 63	Muradiye Mah. Sait Akman Cad. No:60 Ceyhan / Adana
4	ADANA	TEKNİK ELEK.	0 322 231 12 65	Güzelyalı mah. Uğur Mumcu bulvarı Tohumcuoğlu apt. No:10/D Seyhan
5	ADANA	YILDIZ ISTMA SOGUTMA	0 322 324 50 52	Sinan Paşa Mh Kışla Cd No:114/A Yüreğir / Adana
6	ANTALYA	ATEŞ SOĞUTMA DAYANIKLI TÜK.MALLARI İNŞ.TKS.GID.NAK.PAZ.SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.	0 242 712 02 25	Atatürk Cad . Merkez mah PTT Karşısı No:7 Serik / Antalya
7	ANTALYA	MEHMET BAŞARAN	0 242 722 05 48	Orta Mah. İşler Cad. 1030 Sok. No:2/F Serik / Antalya
8	ANTALYA	GüRSEL SOGUTMA	0 242 316 17 99	1481 SOK ALI ECE OGLE AP 30/4
9	ANTALYA	GURSEL SOGUTMA	0 242 316 17 99	YESIL BAHCE MAH SINAN OGLU CAD SINANLAR AP NO 8-B ANTALYA
10	ANTALYA	TIRYAKI SOGUTMA	0 242 322 33 01	Zerdalilik Mah. Cebesoy Cad. Gürsel Apt. No:55/B Merkez / Antalya
11	ANTALYA	TURGUT TEKNIK	0 242 344 23 33	Ulus Mah. Orhan Veli Cad. Çelik Apt. No:47/1 Merkez / Antalya
12	HATAY	ÇEKMEN TEKNİK MUSTAFA ÇEKMEN -	0 326 212 43 45	SÜREYYA HALEFOğLU CAD.NO:18
13	HATAY	SIK SOGUTMA	0 326 615 34 29	UluCami Cad. No:135/C İskenderun / Hatay adres kontrol olacak
14	HATAY	TUNÇ TEKNİK - ALİ TUNÇ	0 326 712 91 03	SANAYI MAH CAYLI CAD TELLI SOK NO 5 DORTYOL
15	İÇEL	GAZİ SOĞUTMA	0 324 329 03 00	BARBOROS MAH BARBOROS BUL NO 75/A
16	İÇEL	GÜVENÇ KLİMA ISITMA-SOĞUTMA SERVİS TİCARET	0 324 326 63 75	PIRIREIS MAH SILIFKE CAD 1118 SOK NO 7 MERKEZ ICEL
17	K.MARAŞ	GÜNGÖR ELEKTRONİK	0 344 223 46 00	Hayrullah Mah. Malik ejder cad.Arıkan Sitesi B blok No 24/c
18	ELAZIG	MEHMET BULUT-TEKNİK SOĞUTMA	0 424 212 23 72	KADİYE MH.HÜRRİYET CD.GÖLGELİ SK. NO:5/A MERKEZ
19	MALATYA	AYDIN KAPIKIRAN-BUZKAR SOĞUTMA	0 422 324 00 24	MİLLİ EGEMERLİK CAD. İLTER SOK. NO:15/1
20	MALATYA	GUVEN TEKNIK	0 422 324 21 45	Fuzuli Cad. Hamikoğlu Sok. No:8 Merkez / Malatya
21	MALATYA	İHSAN HANBAY-HANBAY TEKNİK	0 533 371 07 87	nasuhı cad ateplı sk no 34/6 merkez
22	MALATYA	MESUT TEKNİK	0 422 325 78 04	CENGİZ TOPEL COD. ÜCGEN POİLE YANI NO:27
23	MALATYA	ÖZTÜRK SOĞUTMA	0 422 325 79 84	GEVREYOLU ÜZERİ ÇEVRE APT. NO:30 MERKEZ
24	MUS	MUZAFFER ETA	0 436 212 70 66	Sunay Mah. OZTURK OP ALTI Cumhuriyet Cad.No:296
25	AFYON	UMIT UNLU	0 272 512 02 76	ece mah.dinar cad.no:82 / A afyonkarahisar
26	DENIZLI	BUZ TEKNIK	0 258 261 80 46	BARIS CAD NO 24 DENIZLI
27	IZMIR	ERSA EV GERECLERI	0 232 339 41 43	8 Sok. 25/G Merkez Bornova / İzmir
28	MANISA	METİN BULDUK	0 236 232 74 66	Mimar Sinan Mah. Erler Cad. No:17/A Merkez / Manisa
29	MUGLA	BİRCAR ELEKTRONİK	0 252 282 25 17	CUMHURİYET CAD NO:137 ORTACA
30	MUGLA	SERİN SOĞUTMA MÜH.TURİZM İNŞAAT SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.	0 252 316 30 70	Kıbrıs Şehitleri Cad.Sarılar Sok. No:18 Bodrum / Muğla
31	DIYARBAKIR	İBRAHİM HALİL TEKİN-TEKİN BUZ TEKNİK	0 412 235 62 16	Yunus Emre Mah. Kardeşlik Cad. Murat 2 Apt. Altı No:18 Bağlar / Diyarbakır
32	GAZIANTEP	ALAİTTİN BENCAN- BENCAN ELEKTRONİK	0 342 321 63 96	GAZI MAH MILLI EGEMENLIK BUL 43/D SAHIT CAMII GAZI ANTEP
33	GAZIANTEP	BURAK TEKNIK	0 342 225 27 27	Ünaldı Mah.Hasipdürri Cad.No:58 --GAZIANTEP MERKEZ
34	GAZIANTEP	UNAL ELECTRONIC	0 342 215 15 78	DEGIRMICEM MH MUAMMER AKSOY BUL 8 NL NO 17/A SEHIT KAMIL
35	GAZIANTEP	YUSUF ATES	0 342 360 86 86	BINEVLER MAH 68 SOK NO 4 PARK AP ALTI SAHINBEY
36	MARDIN	MEHMET BOĞA	0 482 312 36 88	SANLI URFA CAD 19.SOK NO 7 KIZILTEPE MARDIN
37	ANKARA	BULUT TEKNİK LTD. ŞTİ.	0 312 435 98 50	Meşrutiyet Cad. Ataç 2. Sok. No:68/1 Kızılay / Ankara
38	ANKARA	SAVAS GEDIK	0 312 433 82 82	BULBUL DERESI CAD NO 65/B SEYRAN BAGLARI ANKARA
39	ANKARA	SİSTEM İLETİŞİM ELEKTRONİK GIDA TAAH. VE TİC. LTD. ŞTİ.	0 312 442 17 37	TURON GÜNEŞ BULVARI 4.CAD 69.A CANKAYA
40	ANKARA	YILDIZ TEKNİK ARİF OĞUZ KELEŞ	0 312 440 97 97	SANCAK MAH. CİDDE CAD. 13 / A ÇANKAYA YILDIZ ANKARA
41	KAYSERI	AYDIN AKYOL	0 352 232 21 26	MUSTAFA KEMAL PASA BULVARI MESKEN BULVARI AP ALTI NO 4/C KOCASINAN KAYSERI
42	KAYSERI	HAN SOĞUTMA - İBRAHİM SÖGÜTLÜ	0 352 235 12 82	Çakmak Mah. Hilal Cad.No:43/A Kocasinan / Kayseri
43	KAYSERI	MIZRAK ELEKTRONİK-MEHMET MIZRAK	0 352 222 65 15	FATIH MAH OGUZ CAD SERGEN AP ALTI NO 11/A KOCASINAN
44	KONYA	BUZDAG BEYAZ ESYA	0 332 350 96 02	Tarla Mah. Kocatepe Sok. No:24/A Selçuklu / Konya
45	KONYA	OZCAN SOGUTMA	0 332 236 33 37	Nişantalı Mah.Hulusi Baybal Cad.Orkide Sit. No:24/B Merkez / Konya
46	BOLU	ERGÜN RÜZGAR -İKLİM ELEKTRİK - SOĞUTMA	0 374 212 12 32	KARAMANLI MAH STADYUM CAD NO7/A MERKEZ BOLU
47	DUZCE	KUTUP SOGUTMA	0 380 523 46 04	Gaziantep Cad. Çınlar Sok. No:7 A Merkez / Düzce
48	GIRESUN	ALASKA SOGUTMA	0 454 216 20 89	Kapu Mah. Seyyid Vakkas Sok. No:16/C Merkez / Giresun
49	GIRESUN	KONFOR SERVİSLİK HİZMETLERİ- BAHTİYAR ŞAHİN	0 454 212 17 27	HACI SİYAM MAH.İNÖNÜ CADDERİ NO:31/B
50	ORDU	YUSUF TEMEL TEKNİK SOĞUTMA AEG SERVİSİ	0 452 234 03 50	sırın evler mah i.pasa cad no 161 merkez ordu
51	ORDU	ZORLU SOGUTMA	0 452 324 19 19	LİSELER MAHALLESİ DEĞİRMEN YOLU 1.SOKAK NO:14/A ÜNYE/
52	RİZE	CEYLAN ELEK.	0 464 217 92 96	PALARDÖKER CAD. NO:3
53	TRABZON	MERKEZ SERVİS-H.TURAN ALEMDAĞ	0 462 230 37 44	Gülbahar Hatun Mah. Seçkin Sok. No:7/E Merkez / Trabzon
55	BURSA	FARUK YAKUT - YAKUT TİCARET VE SERVİS	0 224 711 57 79	KEMAL PAEA MEH. SK.NO:2 İNEGÖL
57	CANAKKALE	CAN-KAN ISITMA-SOĞUTMA SİSTEMLERİ, SERVİS, MÜHENDİSLİK VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ LTD. ŞTİ.	0 286 217 61 08	Cevatpaşa Mah. İnönü Cad. No:64 Merkez / Çanakkale
58	EDIRNE	SİMGE SOĞUTMA	0 284 712 39 03	İspat Cami Mah. Kurtuluş Cad. No:27/A Keşan / Edirne
59	İSTANBUL	ALPER TİCARET FİKRET ELFİDAN	0 216 472 46 18	35.CADDE NO 14 ORNEK MAH USKUDAR
60	İSTANBUL	Doğu Elektronik	0 216 398 60 60	Fatih Bulvarı Şen Caddesi No:7 Sultanbeyli
62	İSTANBUL	ERCAN ELEKTRİKLİ ALETLER VE TAŞIMACILIK TİC. LTD. ŞTİ. LTD. ŞTİ.	0 212 217 89 44	SALİH TOZAR SK. ÖZDENIR APT. NO:19/1A MECIDIYEKOY
63	İSTANBUL	GARANTİ SERVİS	0 212 427 23 33	ALİBEYKÖY GÜZELTEPE MAH. AVCI SOK. NO:8/B EYÜP
64	İSTANBUL	KESKİN SATİS VE SERVİCE	0 212 462 97 92	N.FAZIL KISAKÜREK CAD.GÜNEŞTEPE MAH.AĞRI SOK. 12/1 GÜNGÖREN
65	İSTANBUL	MARIN SOGUTMA	0 216 390 95 90	AYDINLI YOLU CAD KAFKAS SK DEDE AP NO 10/2 PENDIK
66	İSTANBUL	ORHAN GÜRBÜZ	0 212 369 26 26	SENLIK KOYU MAH CAMI SOK NO 11 FLORYA
67	İSTANBUL	SÜPERGOLD SERVİS	0 212 727 24 10	ATATÜRK CADDESİ NO:10 SILIVRI
68	İSTANBUL	YESİLOVA TEKNİK	0 212 592 02 92	YEŞİLOVA MAH. TARSEL CAD NO:76 KUCUK CEK
69	İSTANBUL	YILDIM ELEKTRİK VE ELEKTRONİK ALETLERİ TEKNİK SER. SAN. LTD. ŞTİ.	0 212 611 10 76	KAZM KARABEKİR MCH.2.SOK ESENLER



Disposal of your old appliance

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.



Eski cihazınızı imha etme

1. Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün 2002/96/AT sayılı Avrupa Direktifi kapsamında olduğunu belirtmek için cihazın üzerine takılmıştır.
2. Tüm elektrikli ve elektronik ürünler, belediye atık sisteminden ayrı olarak devlet veya yerel yetkililerce görevlendirilmiş özel toplama tesisleri aracılığıyla imha edilmelidir.
3. Eski cihazınızın düzgün biçimde imha edilmesi, çevre ve insan sağlığına yönelik olası olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olur.
4. Eski cihazınızın imha edilmesi hakkında daha ayrıntılı bilgi almak için şehir bürosuyla, atık imha servisiyle veya ürünü satın aldığınız mağazayla irtibat kurun.

Technical Specification	
	V-KC702HT
Power Input	230 V~ 50 Hz
Output	2000 W
Suction Power	410 W

Teknik Özellikler	
	V-KC702HT
Güç Girişi	230 V~ 50 Hz
Çıkış	2000 W
Emiş gücü	410 W

Note

Note



GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi,malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 Yıldır.

2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garantisi kapsamındadır.

3. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda,tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 30 iş günüdür. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatcısı veya imalatçısından-üreticisinden birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Sanayi malının arızasının 15 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, imalatçı-üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malını tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.

4. Malın garanti süresi içerisinde; gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.

5. Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;
- Tüketiciye teslim edildiği tarihten itibaren, belirlenen garanti süresi içinde kalmak kaydıyla bir yıl içerisinde; aynı arızanın ikiden fazla tekrarlanması veya farklı arızaların dörtten fazla meydana gelmesi veya belirlenen garanti süresi içerisinde farklı arızaların toplamının altıdan fazla olması unsurlarını yanı sıra,bu arızaların maldan yararlanamamayı sürekli kılması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Firmanın servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçı-üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirinin mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranında bedel indirimi talep edebilir.

6. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

7. Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetinin Korunması Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.

LG MONTAJ KARTI

MÜŞTERİ BİLGİLERİ

ADI-SOYADI :

ADRESİ :

TEL :

İMZA :

CİHAZ BİLGİLERİ

MARKASI :

MODELİ :

SERİ NO :

FATURA TARİHİ :

FATURA NO :

AZAMİ TAMİR SÜRESİ: 30 İŞ GÜNÜ

YETKİLİ SERVİS

MONTAJ TARİHİ :

KAŞE-İMZA :

• Montaj kartı bölümü eksiksiz doldurularak yetkili servis tarafından servis fişi ekinde merkeze gönderilmelidir.

İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMANIN

ÜNVANI : LG ELECTRONICS TICARET A.Ş.

MERKEZİ ADRESİ : KAPTANPAŞA MAH. PİYALEPAŞA BULVARI NO:14 OKMEYDANI İSTANBUL

TELEFONU : (0212) 222 85 70

TELEFAKSI : (0212) 222 61 84

FIRMA YETKİLİ SERVİS İMZASI, KAŞESİ

LG ELEKTRONİK TİCARET ANONİM ŞİRKETİ
Kaptanpaşa Mah. Piyalepaşa Bulvarı No: 14 Okmeydanı
Şişli / İstanbul
Tel: (0212) 222 85 70 Fax: (0212) 222 61 84

MALIN

CİNSİ : ELEKTRİKLİ SÜPÜRGE

MARKASI : LG

MODELİ :

BANDROL VE SERİ NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

GARANTİ SÜRESİ : 2 YIL

AZAMİ TAMİR SÜRESİ : 30 İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMANIN

ÜNVANI :

ADRESİ :

TELEFONU :

TELEFAKSİ :

FATURA TARİHİ VE NO :

TARİH-İMZA-KAŞE :

LG Electronics

LG

GARANTİ BELGESİ

ELEKTRİKLİ SÜPÜRGE

LG

LG Electronics Ticaret A.Ş.
Kaptanpaşa Mah. Piyalepaşa Bulvarı N0: 14
Ortadoğu Plaza Kat 7 ve 8 Okmeydanı / ŞİŞLİ İSTANBUL 34384

Tel: (0212) 222 85 70
Fax: (0212) 222 61 44
Vergi No : Şişli Vergi Dairesi 6080467738

Çağrı Merkezi : 444-6-543

BELGE NO : 49308

BELGE ONAY TARİHİ : 20.03.2008

Bu belgenin kullanılmasına; 4077 Sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönemelik uyarınca, T.C. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.



İTHALATÇI FİRMA
LG ELECTRONICS TİCARET A.Ş.
Kaptanpaşa Mahallesi Piyalepaşa Bulvarı
No:14 Ortadoğu Plaza Kat:7 34360
Okmeydano /Şişli /İstanbul
Tel : (0 212)222 85 70
Fax: (0 212)222 61 44

ÜRETİCİFİRMA : LG ELECTRONICS CHANG-WON FACTORY 1
391-2, GAEUMJEONG-DONG, CHANG-WON CITY,
GYEONG NAM,KOREA, 641-711
TEL: +82-55-260-3980

P/No.: MFL32342013
Made in KOREA